

## Lista de razones para exclusión de guarderías



Ésta sirve también como  
**la Lista de Razones para la Exclusión  
Escolar**

para los niños de kindergarten (K3, K4, K5)  
y  
para los estudiantes médicamente frágiles de  
los grados 1 al 12

***Si usted cree que su niño sufre de una enfermedad que pueda transmitirse a otras personas, por favor mantenga a su niño en casa. Póngase en contacto con su doctor o su clínica.***

### **Estimados Padres:**

Las Listas de Exclusión indican cuáles enfermedades requieren que un niño sea excluido de la escuela o de una guardería (no se le permite asistir). También indica cuando es necesario tener una nota para que el niño pueda regresar a la escuela o guardería después de sufrir ciertas enfermedades.

### **La información contenida en este folleto se aplica a**

- Todo niño que asista a una guardería,
- Todos los estudiantes de 3, 4 o 5 años que asistan al kindergarten, y
- Los Estudiantes Medicamente Frágiles de los grados 1 al 12. Los Estudiantes Médicamente Frágiles son aquellos estudiantes con necesidades especiales y/o retrasos del desarrollo que necesiten ayuda con la alimentación o con las actividades de higiene personal. Usted y la escuela de su niño determinarán si a éste se le considera médicamente frágil cuando desarrollen su IEP o Plan 504.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de la Lista de Exclusión de Guarderías, por favor, póngase en contacto con la escuela de su niño o con su departamento de salud local.



**Efectivo 1° de julio de 2009 – 30 de junio de 2010**

## ¿Cuándo deberían quedarse en casa los niños enfermos?

**Si su niño se siente demasiado enfermo para asistir a la escuela o la guardería, por favor manténgalo en casa.**

Los niños no deberían asistir a la escuela o guardería si sufren de una enfermedad que no les permita participar sin problemas en sus actividades rutinarias, o si necesitan más cuidado del que se pueda dar sin desatender la salud y la seguridad de los demás niños. Los niños también deberían quedarse en casa si presentan síntomas de enfermedades potencialmente serias que a lo mejor se pudieran transmitir a otros niños. Dichos síntomas incluyen fiebre, respiración difícil, un sarpullido que se está extendiendo, llagas supurantes que no se pueden cubrir, vómitos severos con diarrea, o vómitos de sangre.

### ¿Tiene mi niño que quedarse en casa cuando esté resfriado?

Las enfermedades leves, tales como los resfriados, son muy comunes entre los niños. La mayoría de los niños resfriados que no tienen fiebre y que se sienten lo suficientemente bien para asistir a la escuela no necesitan quedarse en casa. La mayor parte de los resfriados se transmite en los 3 primeros días antes de que los niños presenten síntomas tales como goteo de nariz o una tos leve.

### ¿Por cuánto tiempo tendrá que quedarse en casa mi niño si está enfermo?

- En el interior de este folleto se explica por cuánto tiempo los niños deberían quedarse en casa después de que se enfermen con una enfermedad excluible.
- A veces también los niños tendrán que quedarse en casa si están expuestos a ciertas enfermedades – su escuela o DHEC hablará con usted sobre esta forma de exclusión.

### ¿Qué necesita mi niño para poder regresar a la escuela?

La lista en el interior de este folleto indica si es necesario presentar **una nota médica o una nota del padre o de la madre** para poder regresar a la escuela después de haber sido excluido por motivo de una enfermedad.

### ¿Cuál es la situación con respecto a otras actividades?

A los estudiantes con enfermedades que se transmiten por contacto estrecho, tales como piojos, sarna, culebrilla, o infecciones estafilocócicas o estreptocócicas de la piel, se les puede permitir participar en ciertos deportes o actividades de educación física.

### ¿Y en lo que se refiere a la “gripe porcina” o H1N1?

Los estudiantes que presentan síntomas parecidas a las de la gripe, o sea, una fiebre de 100°F o superior con dolor de garganta y/o tos deben quedarse en casa hasta que no hayan tenido fiebre (una temperatura inferior a 100° F sin tomar medicinas para reducir la fiebre) durante un plazo mínimo de 24 horas.

Es posible que DHEC cambie esta política en el caso de que haya un brote de la gripe en la escuela o la guardería.

## Lista de Exclusión Escolar: Una guía de referencia rápida para los padres

Por favor, mantenga a su niño en casa si sufre de unas de las enfermedades listadas a continuación. Llame a la escuela de su niño o al proveedor de cuidado infantil para informarles del motivo de la ausencia de su niño. Cuando su niño vuelva a la escuela o la guardería, asegúrese de mandar a la escuela o la guardería la nota apropiada.

### Varicela (Chicken Pox)

Los niños con varicela pueden volver con **una nota del padre/de la madre** una vez que todas las llagas y ampollas se hayan secado/formado costra, o si no hay costras, cuando no salgan nuevas llagas.

**Diarrea:** Para la mayor parte de los diferentes tipos de diarrea (definida como 3 o más episodios de heces blandas en un plazo de 24 horas) . . .

- **Los niños deben quedarse en casa** hasta que ya no tengan diarrea, o hasta que un médico le dé a su niño la luz verde para que vuelva a la escuela. Su niño puede regresar a la escuela **con una nota del padre/de la madre** cuando ya no tenga diarrea.
- Los niños deben tener **una nota médica** para regresar a la escuela después de haber tenido diarrea con sangre o moco.
- Los estudiantes que saben ir al baño solos o que usan calzoncitos entrenadores para contener las heces no necesitan ser excluidos si se sabe la diarrea resulta de una condición no-contagiosa, o si la diarrea continúa después de que el niño haya completado un ciclo de antibióticos para tratar una enfermedad que cause diarrea.
- Un niño médicamente frágil o un niño que necesita ayuda para ir al baño puede ser excluido con menos de 3 episodios de diarrea si su condición presenta dificultades para que los cuidadores mantengan condiciones sanitarias en el aula.

### Diarrea debido a *Campylobacter*, *E. coli*, *Giardia*, *Rotavirus*, *Salmonella*, y *Shigella*:

Su niño puede regresar a la escuela con una nota médica . . .

- ***Campylobacter*, *Rotavirus* y *Shigella* y la mayor parte de los diferentes tipos de *Salmonella*:** Después de que ya no tenga diarrea.
- ***E.coli*:** para la forma más grave de *E.coli*, los estudiantes de todas las edades deben quedarse en casa hasta que la diarrea desaparezca y 2 pruebas de laboratorio con un intervalo de 24 horas entre ellas den negativo para *E.coli* **O157:H7**.
- ***Giardia*:** Cuando ya no tenga la diarrea o cuando el niño haya tomado antibióticos por al menos 24 horas.
- ***Salmonella typhi (tifoidea)*:** Después de 24 horas sin diarrea, y 3 pruebas de laboratorio que salgan negativas, si un médico le da al niño la luz verde para regresar a la escuela.
- ***Shigella*:** después de haber tomado antibióticos por 5 días, o una prueba de laboratorio que salga negativa.

### Fiebre sola:

- Bebés de menos de 4 meses de edad: Manténgalo en casa si tiene una temperatura rectal superior a 101°F (se mide poniéndole el termómetro en el trasero).
- Niños mayores de 4 meses: Mantenga a su niño en casa si presenta una fiebre superior a 101° (medida en la boca), o superior a 100°F (poniéndole el termómetro debajo del brazo), o superior a 102°F (poniéndole el termómetro en el trasero).
- Su niño puede regresar a la escuela o la guardería con **una nota del padre/de la madre** cuando ya no tenga fiebre.

**Fiebre con sarpullido, cambio de comportamiento u otros síntomas:**

Lleve a su niño al médico o a la clínica por cualquier fiebre si también presenta síntomas de una enfermedad grave tales como sarpullido, cambio de comportamiento, dolor de oído, vómitos, confusión, dolor de garganta, o irritabilidad. Se requiere **una nota médica** para regresar.

**Gripe (influenza) o Enfermedades parecidas a la gripe/influenza (ILI por sus siglas en inglés)**

Si presenta una fiebre superior a 100°F con tos y/o dolor de garganta, un estudiante con gripe o con una enfermedad parecida a la gripe será excluido hasta que haya quedado libre de fiebre por al menos 24 horas sin tomar medicina para reducir la fiebre.

**Rubéola (sarampión alemán, sarampión de tres días)**

Mantenga a su niño en casa por 7 días después del comienzo del sarpullido. Puede regresar con **una nota médica**.

**Piojos**

Se puede mandar a los niños a la casa al final del día escolar si se puede evitar el contacto de cabeza con cabeza. De no ser posible esto, se les puede excluir inmediatamente. El niño puede regresar con **una nota del padre/de la madre** después del primer tratamiento con un producto anti-piojos aprobado por la escuela.

**Hepatitis A/ Ictericia piel amarilla**

Los niños con hepatitis A aguda pueden regresar con **una nota médica** 1 semana después del comienzo de la ictericia.

**Hib (*Haemophilus influenzae* tipo B)**

Es necesario que los estudiantes con una infección Hib sean excluidos de la escuela hasta al menos 24 horas después de haber completado un ciclo de antibióticos. Se requiere **una nota médica** para volver.

**Impétigo**

- Si su niño tiene llagas secas con una costra color de miel, las que no es posible cubrir, se le mandará a la casa al final del día escolar y será excluido hasta 24 horas después de comenzar un ciclo de antibióticos.
- Si las llagas son supurantes o si están húmedas y no pueden cubrirse y mantenerse secas, se mandará al estudiante a la casa inmediatamente. Podrá regresar después de haber tomado antibióticos por 24 horas, si las llagas han dejado de supurar y están empezando a hacerse más chicas.
- Se necesita **una nota médica** para poder regresar a la escuela.

**Sarampión/"Sarampión roja"/"sarampión de 10 días"**

Los niños con sarampión pueden regresar a la escuela con **una nota médica** 4 días después del comienzo del sarpullido, si no tienen fiebre y se sienten lo suficientemente bien para participar en actividades escolares normales.

**Meningitis**

Un estudiante que presenta síntomas de meningitis (fiebre alta, sarpullido, rigidez de cuello) no debe ir a la escuela hasta que un profesional de salud diga que pueda regresar.

**Llagas dentro de la boca**

Los niños con llagas dentro de la boca, y que babean, deben quedarse en casa hasta que su profesional de salud diga que puedan volver.

**Paperas**

Los niños con paperas pueden regresar con **una nota médica** 5 días después del comienzo del hinchazón.

**Conjuntivitis (ojo rosado)**

Los niños que tienen los ojos rojos o rosados, y que tienen dolor de ojo y enrojecimiento de los párpados, con una descarga blanca o amarilla, o con los párpados pegados con lagañas al despertarse no deben ir a la escuela hasta que hayan sido examinados y tratados. Se requiere **una nota médica** para poder regresar.

**Sarpullido**

Los estudiantes que tienen un sarpullido que se extienda rápidamente o un sarpullido con fiebre o cambio de comportamiento son excluidos inmediatamente de la escuela. Se requiere **una nota médica** para poder volver.

**Tiña**

- Los niños con **tiña del cuero cabelludo** deben quedarse en casa hasta que hayan empezado tratamiento con un medicamento anti-hongo administrado por vía oral y recetado por un médico. El niño puede regresar a la escuela con **una nota médica**.
- Los niños con **tiña del cuerpo** pueden regresar a la escuela con **una nota del padre/de la madre**, una vez que hayan empezado un tratamiento anti-hongo oral o de uso externo, a menos que el área afectada se pueda cubrir completamente con la ropa.
- No es necesario que los estudiantes mayores con tiña de la cabeza o del cuerpo se queden fuera de la escuela a menos que estén propagando la enfermedad dentro de la escuela.

**Sarna**

Los estudiantes con sarna deberían quedarse en casa hasta que se les haya aplicado un tratamiento / medicamento. Se requiere **una nota médica** para poder regresar.

**Culebrilla**

Mantenga en la casa a los niños que tengan lesiones/llagas/ampollas que no se puedan cubrir. Su niño puede regresar con **una nota del padre/de la madre** cuando las lesiones se hayan secado/se hayan formado costras.

**Infecciones estafilocócicas o estreptocócicas de la piel (incluyendo SARM, o MRSA por sus siglas en inglés)**

Debería quedarse en casa un niño que tenga una llaga, furúnculo, o absceso supurante que no se pueda cubrir, o con llagas supurantes que mojen los vendajes. Puede regresar cuando la llaga deje de supurar o si el drenado pueda contenerse dentro del apósito, para que nadie entre en contacto con el drenado. Dada la variación en las formas de tratamiento, no hay requisitos en cuanto al número de horas que debe durar el régimen de antibióticos.

**Infección de la garganta por estreptococos ("Strep throat") / Faringitis estreptocócicas**

Si no presenta fiebre, un niño que presenta esta infección puede regresar a la escuela con **una nota médica** en un plazo de 24 horas después de comenzar un régimen de antibióticos.

**Orzuelos**

Un niño que tiene un orzuelo supurante debería quedarse en casa hasta que el orzuelo deje de drenarse.

**Tuberculosis (TB)**

Se debería mantener en casa a un niño con tuberculosis hasta que el médico que trata la enfermedad escriba **una nota médica** que diga que el niño ya no es contagioso.

**Tos ferina**

Los niños con tos ferina pueden regresar a la escuela con **una nota médica después de haber completado 5 días de tratamiento con antibióticos recetados por un médico**, a menos que DHEC o la enfermera escolar diga otra cosa.

**Vómitos**

Un niño que ha vomitado 2 o más veces en un plazo de 24 horas debería quedarse en casa hasta que deje de vomitar, a menos que se sepa que no es contagioso.

**Cuando su niño esté expuesto a enfermedades serias**

DHEC y la escuela pueden recomendar que su niño sea excluido de asistir a la escuela o guardería cuando esté expuesto a ciertas enfermedades, incluyendo *Neisseria meningitidis* o **tos ferina**. DHEC también puede recomendar tratamientos con antibióticos para aquellas personas que hayan estado en estrecho contacto con estas enfermedades.

Los niños que no han recibido todas las vacunas recomendadas y los niños que tienen problemas del sistema inmunológico serán excluidos de la escuela o guardería en el caso de que estén expuestos a casos individuales o brotes de **sarampión, paperas, rubéola, varicela** u otras condiciones identificadas por DHEC. DHEC trabajará con la escuela para determinar cuando sea seguro para que estos niños regresen a la escuela.

**No es necesario excluir de la escuela o guardería a niños que sufran de las siguientes enfermedades si se sienten lo suficientemente bien para participar en actividades normales:**

- |   |  |  |
|---|--|--|
| • Bronquitis                                | • La enfermedad de Lyme  | • Virus respiratorio sincicial (RSV, por sus siglas en inglés) |
| • Aftas                                     | • Malaria (Paludismo)  | • Fiebre maculosa de las Montañas Rocosas                      |
| • Resfriado, sin fiebre                     | • Mononucleosis infecciosa   | • Roseola  |
| • Fogazos (Herpes labial)                   | • SARM (MRSA , por sus siglas en inglés), si el niño es únicamente portador  | • Algodoncillo   |
| • Crup                                      | • Lombrices intestinales   | • Infección urinaria   |
| • CMV: Citomegalovirus                      | • Neumonía (pulmonía)  | • Verrugas, incluyendo molusco contagioso                      |
| • Infección de oído                         | • Sarpullido sin fiebre o cambios de comportamiento                          | • Virus del Nilo Occidental                                    |
| • La quinta enfermedad (Eritema infeccioso) | • Conjuntivitis (ojo rosado) sin descarga amarilla o verde, fiebre o lagañas | • Sarpullido de panal causado por una infección de hongos      |
| • La enfermedad mano-pie-boca               |  |  |
| • Enfermedades transmitidas por garrapatas  |  |  |

**Ayude a su niño a mantenerse sano y listo para aprender.**

Esperamos que su niño nunca tenga que faltar a la escuela por motivo de enfermedad. La mejor protección contra la enfermedad es la prevención. Usted puede ayudar a evitar muchas enfermedades asegurándose de que su niño se vacune y asegurándose que su niño se lave las manos con frecuencia.

DHEC Bureau of Disease Control. Teléfono (803) 898-0861.

<http://www.scdhec.gov/health/disease/exclusion.htm>

